

**2005**

Pístové objemové odměrné přístroje - Část 1: Termíny, všeobecné požadavky a doporučení pro uživatele	ČSN EN ISO 8655-1  70 4255
--	-------------------------------------

idt ISO 8655-1:2002

Piston-operated volumetric apparatus - Part 1: Terminology, general requirements and user recommendations

Appareils volumétriques à piston - Partie 1: Définitions, exigences générales et recommandations pour l'utilisateur

Volumenmessgeräte mit Hubkolben - Teil 1: Begriffe, allgemeine Anforderungen und Gebrauchsempfehlungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 8655-1:2002. Evropská norma EN ISO 8655-1:2002 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 8655-1:2002. The European Standard EN ISO 8655-1:2002 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 8655-1 (70 4255) z dubna 2003.



© Český normalizační institut, 2005

**73453**

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

---

## Národní předmluva

### Citované normy

ISO 8655-2:2002 zavedena v ČSN EN ISO 8655-2:2003 (70 4255) Pístové objemové odměrné přístroje -  
Část 2: Pístové pipety

ISO 8655-3:2002 zavedena v ČSN EN ISO 8655-3:2003 (70 4255) Pístové objemové odměrné přístroje -  
Část 3: Pístové byrety

ISO 8655-4:2002 zavedena v ČSN EN ISO 8655-4:2003 (70 4255) Pístové objemové odměrné přístroje -  
Část 4: Zřetřovací zařízení

ISO 8655-5:2002 zavedena v ČSN EN ISO 8655-5:2003 (70 4255) Pístové objemové odměrné přístroje -  
Část 5: Dávkovací zařízení

ISO 8655-6:2002 zavedena v ČSN EN ISO 8655-6:2003 (70 4255) Pístové objemové odměrné přístroje -  
Část 6: Gravimetrické metody stanovení měřicí chyby

IEC 60073 zavedena v ČSN EN 60073 ed. 2 (33 0170) Základní a bezpečnostní zásady pro rozhraní  
člověk-stroj, značení a identifikaci - Zásady kódování sdělovačů a ovladačů

IEC 61010-1 zavedena v ČSN EN 61010-1 (35 6502) Bezpečnostní požadavky na elektrická měřicí,  
řídící  
a laboratorní zařízení - Část 1: Všeobecné požadavky

IEC 61326-1 zavedena v ČSN EN 61326 (35 6508) Elektrická měřicí, řídící a laboratorní zařízení -  
Požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu (EMC)

### Vypracování normy

Zpracovatel: NORMA ©umperk, IČ 15513718, Ing. Miloš Novotný

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jan Dvořák

Pístové objemové odměrné přístroje -  
Část 1: Termíny, všeobecné požadavky a doporučení pro uživatele  
(ISO 8655-1:2002)

Piston-operated volumetric apparatus -  
Part 1: Terminology, general requirements and user recommendations  
(ISO 8655-1:2002)

Appareils volumétriques à piston -  
Partie 1: Définitions, exigences générales  
et recommandations pour l'utilisateur  
(ISO 8655-1:2002)

Volumenmessgeräte mit Hubkolben -  
Teil 1: Begriffe, allgemeine Anforderungen  
und Gebrauchsempfehlungen  
(ISO 8655-1:2002)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2002-07-13.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace, týkající se těchto národních norem, lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2002 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref.

č. EN ISO 8655-1:2002 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

Obsah

Strana

Úvod

.....  
..... 6

**1** Předmět

normy	
.....	
.....	7
<b>2</b> Normativní odkazy	
.....	
.....	7
<b>3</b> Termíny a definice	
.....	
.....	8
<b>4</b> Typy pístových objemových odměrných přístrojů	10
<b>5</b> Všeobecné požadavky a zkoušení	
.....	
.....	11
<b>6</b> Informace o výrobku	
.....	
.....	11
<b>7</b> Kritéria pro volbu pístového objemového odměrného přístroje	11
<b>8</b> Značení	
.....	
.....	12
<b>Příloha A</b> (normativní) Seznam ekvivalentních termínů	13
Bibliografie	
.....	
.....	14

## Předmluva

Tento dokument (ISO 8655-1:2002) byl vypracován technickou komisí ISO/TC 48 „Laboratorní sklo a přístroje“ ve spolupráci s CEN/TC 332 „Laboratorní zařízení“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě musí být nejpozději do února 2003 udělen status národní normy, buď vydáním

příslušného textu nebo schválením k přímému používání a národní normy, které jsou s ní v rozporu, se zruší nejpozději do února 2003.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou povinny zavést tuto evropskou normu národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 8655-1:2002 byl schválen CEN jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

Strana 6

---

## Úvod

ISO 8655 je určena pro:

- dodavatele, jako podklad pro řízení jakosti, včetně případného vydání prohlášení dodavatelů;
- zkušebny a jiné organizace, jako podklad pro nezávislou certifikaci;
- uživatele těchto přístrojů, jako podklad pro běžnou kontrolu přesnosti.

Zkoušky, specifikované v této normě, má provádět školený personál.

Strana 7

---

## 1 Předmět normy

Tato část ISO 8655 stanoví všeobecné požadavky na pístové objemové odměrné přístroje (dále jen pístové přístroje). Je použitelná pro pístové pipety, pístové byrety, zředovací zařízení a dávkovací zařízení. Norma dále definuje termíny pro použití pístových přístrojů a poskytuje doporučení pro uživatele.

ISO 8655 neplatí pro zdravotnické výrobky určené pro použití na lidech, např. pro zdravotnické injekční stříkačky.

**POZNÁMKA** Pro metrologické požadavky, největší dovolené chyby, požadavky na značení a pro informace poskytované výrobcem, viz ISO 8655-2 pro pístové pipety, ISO 8655-3 pro pístové byrety, ISO 8655-4 pro zředovací zařízení a ISO 8655-5 pro dávkovací zařízení. Zkoušky shody (typové hodnocení) pístových přístrojů jsou stanoveny v ISO 8655-6. Alternativní metody zkoušek, jako jsou fotometrické a titrační zkoušky budou předmětem připravované části 7 ISO 8655. Pro všechny další zkoušky (např. zabezpečení jakosti u dodavatele, analytické a měřicí přístroje pro zajištění jakosti u uživatele) viz ISO 8655-6 nebo alternativní metody zkoušení.

---

-- Vynechaný text --